6

Bois de Grand-Leez

Bos van Grand-Leez

Nature et patrimoine

Natuur en erfgoed

Au bord du village de Grand-Leez, vous trouverez rapidement le départ de cette balade. Avec cette petite promenade dans la nature, vous pourrez profiter de la quiétude que cet espace naturel de grande valeur vous offre.

Aan de rand van het dorp Grand-Leez vind je al snel het startpunt van deze korte natuurwandeling. Je zal met volle teugen genieten van de rust in dit waardevolle natuurgebied.

1 Bois de Grand Leez
Bos van Grand-Leez

Il est l'un des derniers grands massifs forestiers de la Hesbaye occidentale, vestige de l'antique forêt qui couvrait la plus grande partie de la moyenne Belgique. Le bois est composé d'une flore variée et d'une faune remarquable, avec beaucoup de papillons, comme l'apatura iris.

Dit is een van de laatste grote bossen in het westen van Haspengouw, een overblijfsel van het oude bos dat ooit het grootste deel van Midden-België bedekte. Verwacht een zeer gevarieerde fauna en flora en veel vlinders, zoals de apatura iris.

2 Parcours Vita
Vitaparcours

Pour prolonger votre balade, un parcours Vita est proposé dans cet écrin de nature afin de faire de l'exercice en toute tranquillité.

Wil je de wandeling wat langer maken? In deze natuurlijke oase ligt een Vitaparcours waar je in aller rust kan sporten.

3 Frêne rouge d'Amérique
Zachte es

D'origine nord-américaine, ce frêne rouge a sans doute été introduit accidentellement. C'est un arbre de grande taille dont la couronne arrondie a tendance à s'étaler. En face se trouve une plantation de chênes pédonculés, datant de 1982.

De zachte es is een boomsoort uit Noord-Amerika en kwam hierwaarschijnlijk per ongeluk terecht. Het is een grote boom met een rondekruin die zich beetje bij beetje verder uitbreidt. Er tegenover staat een aanplanting van zomereiken uit 1982.

4 Memorial Martin
Memorial Martin

Ce mémorial est dédié au soldat Emile Martin, de Hannut, volontaire de l'Armée Secrète durant la Seconde Guerre Mondiale. Il fut fusillé le 6 septembre 1944.

Dit herdenkingsmonument werd opgericht voor de soldaat Emile Martin uit Hannut. Hij was vrijwilliger in het Geheim Legertijdens de Tweede Wereldoorlog en werd gefusilleerd op 6 september 1944.

5 Tombes Gallo-romaine
Gallo-Romeinse graftombes

Ces dix tombes datent du début du 5e siècle car des pièces de monnaie avec l'effigie de l'empereur Théodose I (379-395) ont été retrouvées à l'intérieur. Elles ont été fouillées en 1875-1876 par le Docteur Nihoul. Ces tombes ne sont plus visibles de nos jours.

Deze tien graftombes dateren van het begin van de 5e eeuw. Dat weten we omdat er munten met een afbeelding van keizer Theodosius I (379-395) zijn teruggevonden, die in 1875-1876 werden opgegraven door dokter Nihoul. Vandaag zijn de graftombes niet meer zichtbaar.

6 Étang de Grand-Leez
Vijver van Grand-Leez

En sortant du bois vers le village, vous trouverez rapidement l'étang. Ce site a servi à l'extraction de sable pour la construction de l'autoroute E411 au début des années 70. Il s'est transformé en étang grâce à la présence de nombreuses sources. Un espace de pêche y est aménagé.

Als je het bos verlaat en in de richting van het dorp wandelt, zie je al snel de vijver. In het begin van de jaren 1970 werd de site gebruikt voor zandwinning om de E411 aan te leggen. De put die zo ontstond, is na verloop van tijd veranderd in een vijver door de vele bronnen in de regio. Op bepaalde plaatsen kan ook gevist worden.

Distance Afstand 3,3 km

Durée Tijdsduur 50'

Dénivelé Hoogteverschil 59 m

Départ Vertrek : Rue d'Aische-en-Refail, 70 – 5031 Grand Leez

Retrouvez le tracé GPX de cette balade
Navigeer op uw smartphone met de GPX-route

SAMBRE ORNEAU TERRE D'ESCALES

Maison du Tourisme Sambre-Orneau
Rue Sigebert, 3 – 5030 Gembloux
081 62 69 66
info@sambre-orneau.be
www.sambre-orneau.be

Office du Tourisme de Gembloux
Rue Sigebert, 1 – 5030 Gembloux
081 62 69 60
info@visitgembloux.be
www.visitgembloux.be
Visit Gembloux

S.O.S. 112

Crédits photos Photocredits : Agropholt, Denis Closon, Amandine Couvreur, Céline Lecomte – Groupement européen d'intérêt économique (GEIE)
Éditeur responsable Verantwoordelijke uitgever : Maison du Tourisme Sambre-Orneau
Partenaires Partners : Offices du Tourisme de Florefie, Gembloux et Jemeppe-sur-Sambre, Syndicat d'Initiative de Sambreville et Sombreffe
Graphisme Grafisch ontwerp : Studio Kiv'là
Imprimeur Afdrukken : Bietlot

6

Bois de Grand-Leez

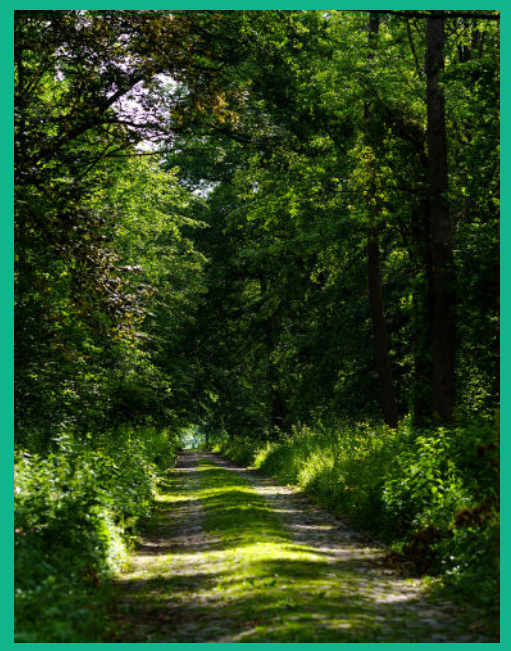
Bos van Grand-Leez

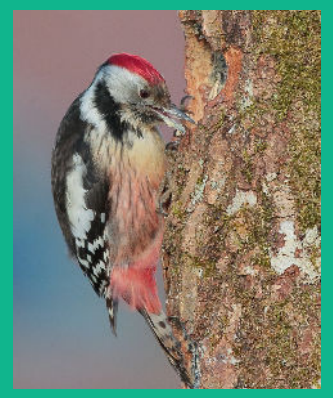
Nature et patrimoine

Natuur en erfgoed

Espaces de repos
Rustplaatsen

Parking Parking





Charte du promeneur

- Respectons le code de la route
  Respecteer de verkeersregels
- N'allumons pas de feu
  Maak geen vuur
- Repartons avec nos déchets
  Neem je afval mee
- Gardons nos chiens en laisse
  Houdjehondaan de lijn
- Préservons la nature
  Bescherm de natuur
- En période de chasse, renseignons-nous
  Informeer je goed tijdens het jachtseizoen